



Distr.
LIMITED

A/C.2/51/L.19
8 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 96d повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

Колумбия* и Коста-Рика** : проект резолюции

Осуществление Программы действий Международной конференции
по народонаселению и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года и 50/124 от 20 декабря 1995 года,

ссылаясь также на резолюцию 1996/2 Экономического и Социального Совета от 17 июля 1996 года о последующих мероприятиях в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию,

полностью разделяя избранный на Международной конференции по народонаселению и развитию комплексный подход, учитывающий взаимосвязь между народонаселением, поступательным экономическим ростом и устойчивым развитием,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран.

** От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 50/124 Генеральной Ассамблеи 1/,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 50/124 Генеральной Ассамблеи;

2. отмечает меры, принятые до настоящего времени правительствами и международным сообществом в целях осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию 2/, призывает их активизировать свои усилия в этом направлении и просит их в полной мере осуществить все главы Программы действий;

3. вновь заявляет, что правительствам следует взять на себя на самом высоком политическом уровне обязательства по реализации соответствующих целей и задач и возложить работу по координации осуществления, контролю и оценке последующих мер на национальном уровне;

4. настоятельно призывает все страны рассмотреть, наряду с прочим, вопрос об их нынешних расходах, с тем чтобы изыскать дополнительные средства в соответствии с национальными приоритетами на цели осуществления Программы действий с учетом положений ее глав XIII и XIV и экономических трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и особенно наименее развитые из них;

5. подчеркивает, что международное сотрудничество в области народонаселения и развития существенно важно для полного осуществления рекомендаций, принятых на Конференции; и в связи с этим обращается к международному сообществу с призывом продолжать оказывать как на двусторонней, так и на многосторонней основе адекватную и существенную поддержку и помощь деятельности в области народонаселения и развития во всех развивающихся странах и регионах, в том числе через Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, которые будут участвовать в осуществлении Программы действий на всех уровнях;

6. вновь заявляет о важности сотрудничества Юг-Юг для успешного осуществления Программы действий и призывает все правительства, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, деловые круги, частный сектор и неправительственные организации, продолжать оказывать поддержку этой деятельности в рамках сотрудничества Юг-Юг, осуществляемой развивающимися странами;

7. подчеркивает важность изыскания и выделения финансовых ресурсов всеми членами международного сообщества, включая региональные финансовые учреждения, с тем чтобы они могли выполнить свои обязательства по осуществлению Программы действий;

8. вновь заявляет, что Комиссия по народонаселению и развитию, как функциональная комиссия Экономического и Социального Совета, несет главную ответственность за последующую

1/ A/51/350.

2/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию и обзор хода осуществления Программы действий;

9. постановляет, что Целевая группа по основным социальным услугам для всех Административного комитета по координации информирует Комиссию и Экономической и Социальный Совет о прогрессе в ее работе в целях общесистемной координации;

10. просит Целевую группу координировать разработку надлежащих показателей с учетом результатов соответствующих исследований, с тем чтобы можно было на надежной основе оценивать прогресс в деятельности по удовлетворению потребностей отдельных стран в области репродуктивного здоровья;

11. постановляет уделить на своей специальной сессии, которая будет созвана 23-27 июня 1997 года в целях проведения общего обзора и оценки осуществления Повестки дня на XXI век, надлежащее внимание вопросу о народонаселении в контексте устойчивого развития;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

13. постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят второй сессии, в рамках существующих групп вопросов, пункт, озаглавленный "Осуществление Программы действий Международной конференцией по народонаселению и развитию".
